



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal To: Public Works and Government Services Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition aux: Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du

fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet Pompe submersible à écoulement axia	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3710-175075/B	Date 2018-01-24
Client Reference No. - N° de référence du client F3710-175075	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-043-17327	
File No. - N° de dossier QCL-7-40255 (043)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-02-09	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Beauchesne, Sonia	Buyer Id - Id de l'acheteur qcl043
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2702 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Institut Maurice-Lamontagne 850 route de la mer MONT JOLI Québec G5H3Z4 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée Voir doc.	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Submersible axial flow pump

Fisheries and Oceans Canada, Institut Maurice-Lamontagne, Québec, Canada

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION	3
1.1 SECURITY REQUIREMENTS	3
1.2 REQUIREMENT	3
1.3 DEBRIEFINGS	3
1.4 TRADE AGREEMENTS	3
PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS	4
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS	4
2.2 SUBMISSION OF BIDS.....	4
2.3 ENQUIRIES - BID SOLICITATION.....	4
2.5 APPLICABLE LAWS.....	5
PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....	6
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS	6
PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	7
4.1 EVALUATION PROCEDURES.....	7
4.2 BASIS OF SELECTION.....	7
PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	8
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID	8
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION	8
PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES	10
6.1 SECURITY REQUIREMENTS	10
6.2 REQUIREMENT	10
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	10
6.4 TERM OF CONTRACT	10
6.5 AUTHORITIES	11
6.6 PAYMENT	12
6.7 INVOICING INSTRUCTIONS	12
6.8 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION.....	13
6.9 APPLICABLE LAWS.....	13
6.10 PRIORITY OF DOCUMENTS	13
6.11 ELECTRICAL EQUIPMENT.....	13
6.12 SHIPPING INSTRUCTIONS – DELIVERY AT DESTINATION.....	13
ANNEX A – BASIS OF PAYMENT.....	14
A.1 PRICING	14
ANNEX B – PRESENTATION OF YOUR BID	15
B.1 CHECK LIST.....	15

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Security Requirements

There are no security requirements in the contract.

1.2 Requirement

The requirement is detailed under Article 6.2 of the resulting contract clauses.

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

1.4 Trade Agreements

The requirement is subject to the provisions of the Canadian Free Trade Agreement (CFTA).

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The [2003](#) (2017-04-27) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

Your proposal can be transmitted by facsimile at 418-648-2209 or by mail to the following address:

Bid Receiving Unit
Public Works and Government services Canada (PWGSC)
1550 D'Estimauville Avenue
Quebec (Quebec)
G1J 0C7
Canada

2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than five (5) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3710-175075/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3710-175075

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
QCL-7-40255

Buyer ID - Id de l'acheteur
QCL043
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

2.5 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Québec, Canada.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (1 hard copy)

Section II: Financial Bid (1 hard copy)

Section III: Certifications (1 hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of hard copy of their bid:

- a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment.

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation

4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

Provide the technical specifications sheet of the proposed product with the bid.

4.1.2 Financial Evaluation

The price of the bid will be evaluated in Canadian dollars, Applicable Taxes excluded, FOB destination, Canadian customs duties and excise taxes included.

4.2 Basis of Selection

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the declaration form available on the [Forms for the Integrity Regime](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html) website (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real procurement agreement of the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](#) website

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3710-175075/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3710-175075

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
QCL-7-40255

Buyer ID - Id de l'acheteur
QCL043
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

(<https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#>).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

Notice: numbering will be revised at contract award.

6.1 Security Requirements

6.1.1 There are no security requirements in the contract.

6.2 Requirement

The Contractor must provide two submersible in seawater axial flow pump in accordance with the requirement describe in Annex A.

6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

6.3.1 General Conditions

2010A (2016-04-04), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

6.4 Term of Contract

6.4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from date of Contract until the end of the warranty period inclusive.

6.4.2 Delivery Period

All the deliverables must be received within a period of thirty (30) calendar days after the contract is awarded.

6.5 Authorities

6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Sonia Beauchesne
Title: Intern Officer
Public Works and Government Services Canada
Supply and Compensation Directorate, Quebec Region
Telephone: 418-649-2702
Facsimile: 418-648-2209
E-mail address: sonia.beauchesne@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Technical Authority

The Technical Authority for the Contract is:
(to be completed at contract award by PWGSC)

Name: _____
Title: _____
Organization: _____

Telephone: _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

The Technical Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.5.3 Contractor's Representative

Name and telephone number of the person responsible for :

(a) Contract Manager:

Name: _____
Title: _____
Telephone No.: _____
Facsimile No.: _____
E-mail Address: _____

(b) Delivery Follow up:

Name: _____
Title: _____
Telephone No.: _____
Facsimile No.: _____
E-mail Address: _____

6.6 Payment

6.6.1 Basis of Payment – firm unit price

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm unit price as specified in Annex A for a cost of \$_____ (to be completed at contract award by PWGSC). Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.6.2 Terms of Payments – single payment

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of the Work in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a) an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b) all such documents have been verified by Canada;
- c) the Work delivered has been accepted by Canada.

6.7 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:

The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

6.8 Certifications and Additional Information

6.8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in _____ (to be completed at contract award by PWGSC).

6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a) the Articles of Agreement;
- b) the general conditions 2010A (2016-04-04), General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- c) Annex A, Basis of Payment
- d) the Contractor's bid dated _____ (to be completed at contract award by PWGSC)

6.11 Electrical Equipment

All electrical equipment supplied under the Contract must be certified or approved for use in accordance with the Canadian Electrical Code, Part 1, before delivery, by a certification organization accredited by the Standards Council of Canada

6.12 Shipping instructions – Delivery at Destination

Goods must be consigned to the destination specified in the Contract and delivered Delivered Duty Paid (DDP):

Institut Maurice-Lamontagne
850, route de la Mer
Mont-Joli, Québec
G5H 3Z4

Incoterms 2000 for shipments from a commercial contractor.

ANNEX A – BASIS OF PAYMENT

A.1 Pricing

- a) Please indicate the brand name and model offered and complete the last column of the following table:

Item	Description	Model offered	Quantity	Firm unit price
1	Submersible (seawater) axial flow pump, minimum capacity of 7,5 m ³ seawater/minute at 2 meters head, for operation on 575 Volts*.	Brand : _____ Model : _____	2	\$ _____ each
	* The device must connect to the electrical sector of the Maurice-Lamontagne Institute (575 Volts maximum). If an electrical device (eg transformer) is required to connect the pump to the electrical mains available at the Maurice Lamontagne Institute, the contractor is responsible for providing it at his own expense.			
Total :				\$ _____ lot

ANNEX B – PRESENTATION OF YOUR BID

B.1 Check List

Below is a checklist of the contents of your bid. This list is not an exhaustive list; it remains the Bidder's responsibility to prepare its bid in accordance with the instructions contained in the Request For Proposal (RFP) and provide a comprehensible and sufficiently detailed bid, including all requested pricing details that will permit a complete evaluation in accordance with the criteria set out in the RFP.

Page 1	Bidders should include with their bid, the first sheet of this RFP properly completed and signed. Refer to 2003 Standard Instructions mentioned in clause 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions .
Page 4	Bidders must submit their bid only to the address indicated in clause 2.2 Submission of Bids .
Page 7	Bidders must pay attention on how bids will be evaluated and the winning bid selected. Refer to Part 4 - Evaluation Procedures and Basis of Selection
Page 8	Bidders must provide with their bid the required documentation as indicated Clause 5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences if applicable.
Page 8	<p>Bidders must provide with their bid or promptly thereafter a list of names as indicated in clause 5.2.1 Integrity Provisions - Required Documentation.</p> <p>➤ Please refer to section “17. Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real property agreement” of the following Web site:</p> <p>http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html</p>
Pages 11 et 12	Bidders should submit with their bid, clause 6.5.3 Contractor's Representatives properly completed.
Page 14	Bidders must include with their bid, Annex A - Basis of Payment duly completed.